



Administration  
de la nature et des forêts

**Vente régionale  
de résineux**

**SANS PUBLIC**

**Vendredi le 30 juillet 2021  
à 10:00 heures**

**Regionaler  
Nadelholzverkauf**

**OHNE PUBLIKUM**

**Am Freitag dem 30. Juli 2021  
Um 10:00 UHR**

**à**

**l'Arrondissement Centre-Est  
81, avenue de la Gare  
L-9233 Diekirch**

**Le catalogue à remplir se trouve sur le site  
internet du ministère :**

**Der auszufüllende Katalog befindet sich auf  
der Internetseite des Ministeriums :**

**[https://environnement.public.lu/fr/emweltprozeduren/forets/vente\\_de\\_bois.html](https://environnement.public.lu/fr/emweltprozeduren/forets/vente_de_bois.html)**

**N'hésitez pas à nous contacter pour  
l'envoi d'un exemplaire**

**Gerne schicken wir Ihnen ein  
Exemplar zu.**

**Tel. : 00352 24756-752  
E-mail : milene.rangan@anf.etat.lu**



Aperçu des lots mis en vente le 30/07/21

Übersicht der am 30/07/21 zum Verkauf angebotenen Lose

Arrondissement	Lot Los	Vol.(-) m <sup>3</sup> ou Stères.	Vol.(+) m <sup>3</sup> ou Stères.	Unité	Essence	Baumart	Triage Forstrevier	Vendu vol. sur écorce
ACE	1	1250	812,5	st	épicéa	Fichte	MARSCHERWALD	
	2	342	222,3	st	épicéa	Fichte	CONSDORF	
	3	545	354,25	st	épicéa	Fichte	CONSDORF	
				st	sapin Vancouver	Küstentanne		
				st	sapin Vancouver	Küstentanne	MARSCHERWALD	
	4	152,89	164,75	m3	épicéa	Fichte	BERDORF	
	5	456,15	490,78	m3	épicéa	Fichte	BERDORF	
	6	360,35	428,59	m3	douglas	Douglasie	VIANDEN	
	7	51	56,1	m3	pin sylvestre	Waldkiefer	ROSPORT-MOMPACH	
	8	211	232,1	m3	épicéa	Fichte	ROSPORT-MOMPACH	
	9	183	118,95	st	pin sylvestre	Waldkiefer	ETTELBRUCK	
	10	645	709,5	m3	pin sylvestre	Waldkiefer	ECHTERNACH	
	11	715	527	st	épicéa	Fichte	ECHTERNACH	
12	410	451	m3	épicéa	Fichte	BEAUFORT		
13	300	330	m3	épicéa	Fichte	BEAUFORT		
AE	51	1380	1380	st	douglas	Douglasie	WORMELDANGE	
				st	épicéa	Fichte		

## **Note spéciale concernant la vente nationale de résineux du 30 juillet 2021**

La présente note est destinée à informer les acheteurs potentiels sur les particularités d'une vente nationale afin d'en faciliter le bon déroulement en évitant d'avance certains malentendus ou incertitudes.

La vente aura lieu le **30 juillet 2021 à 10.00 heures** au siège de l'Arrondissement Centre-Est, à Diekirch.

Dans le contexte actuel de la propagation de la pandémie de Covid-19, il a été décidé que la vente se tiendra **SANS PUBLIC**.

Les offres, rédigées obligatoirement sur les fiches **DIN A4 entières (!)** du bordereau de soumission et regroupées par ordre numérique croissant, sont à remettre ou à envoyer obligatoirement à cette seule adresse :

**Administration de la Nature et des Forêts  
Arrondissement Centre-Est  
81, avenue de la Gare  
L-9233 Diekirch**

Les conditions générales de vente restent applicables et se trouvent en annexe.

Les déclarations de paiement au comptant pour les lots < 2.400 EUR ou les promesses de caution bancaire doivent être établies pour la vente nationale du 9 juin 2021, sans aucune préférence pour un arrondissement spécifique.

L'adjudication des lots se fait par ordre croissant. Sont adjugés à un soumissionnaire tous les lots couverts par une déclaration de paiement au comptant ou une promesse de caution bancaire, ainsi que le lot entamé de celle-ci, les lots suivants étant attribués au deuxième meilleur offrant et ainsi de suite.

Comme dans le passé, les actes et bulletins de vente seront établis séparément par chaque arrondissement, et ceci après l'achèvement des travaux de débardage.

L'offre du meilleur offrant, accompagnée de la copie de la promesse sera transmise au propriétaire (commune ou receveur de l'Etat) pour approbation. Celui-ci dispose d'un délai de 10 jours pour refuser l'offre.

## **Anmerkung betreffend den nationalen Holzverkauf von Nadelholz vom 30. Juli 2021**

Die gegenwärtige Anmerkung dient dazu die Käufer über die Eigenheiten des nationalen Holzverkaufes zu informieren, um eventuelle Missverständnisse oder Unsicherheiten zu vermeiden und den Ablauf zu vereinfachen.

Der Holzverkauf findet statt am **30. Juli 2021 um 10.00 Uhr** in den Räumlichkeiten des Forstamtes Zentrum-Osten, in Diekirch statt.

Im Hinblick auf die aktuelle Situation der COVID-19-Pandemie, wurde in Bezug des nationalen Nadelholzverkaufes beschlossen, dass der Verkauf **OHNE PUBLIKUM** stattfinden wird.

Die Angebote sind obligatorisch auf dem **ganzseitigen Formular DIN A4 (!)** des Submissionskatalogs zu verfassen und nachzunehmender Reihenfolge gestapelt abzugeben. Die Angebote sind obligatorisch auf diese(r) einzige(n) Adresse zu schicken oder zu hinterlegen:

**Natur-und Forstverwaltung  
Forstamt Zentrum-Osten  
81, avenue de la Gare  
L-9233 Diekirch**

Die allgemeinen Bedingungen des speziellen Lastenheftes (Anhang) behalten ihre Gültigkeit.

Die Barzahlungsverpflichtung zulässig bei Losen, deren Hauptpreis 2.400 EUR oder weniger beträgt, oder das Bürgschaftsversprechen müssen auf den Holzverkauf des 9. Juni 2021 ausgestellt sein, ohne jegliche Bevorzugung für ein spezifisches Forstamt.

Die Vergabe der Lose erfolgt nach zunehmender Reihenfolge Lose. Nur die Lose, die durch eine Barzahlungsverpflichtung oder ein Bürgschaftsversprechen abgedeckt sind, sowie die angebrochenen Lose, werden an den Submittenten vergeben. Die nachfolgenden Lose werden dem zweitbietenden Submittenten zugeschlagen usw. Wie in der Vergangenheit gehandhabt, werden die Akten und Verkaufsscheine nach Fertigstellung der Rückarbeiten separat für jedes Natur- und Forstamt ausgestellt.

Das Angebot des Meistbietenden, begleitet von einer Kopie des Bürgschaftsversprechens, wird dem Besitzer (Gemeinde oder Staatseinnehmer) zwecks Zustimmung weitergeleitet. Dieser hat einen Zeitraum von 10 Tagen um das Angebot abzulehnen.



## Cahier des charges spécial : Conditions générales

La vente se fera conformément aux dispositions du grand-ducal du 6 janvier 1995 concernant les règles applicables aux travaux d'exploitation, de culture et d'amélioration ainsi qu'aux ventes dans les bois administrés.

**Président de la vente : M. Jean-Pierre Arend**

**Pour tous renseignements ou toutes questions concernant la vente, veuillez contacter l'administration au numéro : (+352) 247 56 752.**

Il y a lieu d'observer particulièrement les conditions suivantes:

### **1. Garanties de paiement:**

Sous peine d'être écarté tout acheteur possible doit à l'avance de toute vente ou prévente

- ou bien fournir **une promesse de caution bancaire**, souscrite par une banque établie sur le territoire de l'Union Européenne,
- ou bien signer un **engagement de payer au comptant**, engagement qui n'est toutefois accepté que pour les lots dont le prix principal est égal ou inférieur à **2.400 EUR**.

La **garantie bancaire** doit être remise au propriétaire dans un délai de quinze jours de l'établissement du procès-verbal de l'acte de vente ou de la conclusion du contrat de vente s'il s'agit d'une prévente, à moins que l'acheteur ne se soit entre-temps défait de ses obligations de paiement.

La promesse de **caution bancaire** et la **garantie bancaire** sont à présenter sur une formule spéciale délivrée par l'Administration.

### **2. Offres:**

Les offres sont **exprimées**, soit en euros par m<sup>3</sup> ou ster, soit en un pourcentage des prix de base du barème joint au catalogue de vente. Les offres doivent être **signées** par le soumissionnaire. Ne sont acceptées que les offres qui portent sur un seul lot.

Sont éliminées de plein droit, les offres:

- qui ne sont pas accompagnées des garanties de paiement requises;
- qui ne sont pas rédigées sur les formules du bordereau de soumission;
- qui contiennent des changements ou des ajouts de texte aux inscriptions des pièces de soumission;
- qui se trouvent altérées par des ratures ou des corrections de tout genre;
- qui ne parviennent pas au président de la vente au plus tard avant le commencement de la vente sous enveloppe fermée portant l'inscription: "soumission de bois du (date)".

### 3. Prix de vente:

Le prix de vente majoré de la TVA (**14%**) est payable entre les mains du receveur de l'administration propriétaire. Les chèques, virements et autres transferts de fonds sont libellés en euros et établis au nom du propriétaire.

### 4. Conditions de paiement:

- Lot dont le prix principal ne dépasse pas **2.400 EUR**: le prix de vente majoré de la TVA (**14%**) est payable au comptant (dans les 15 jours).
- Lot dont le prix principal est supérieur à **2.400 EUR** sans dépasser **12.000 EUR**: le prix de vente majoré de la TVA (**14%**) est payable dans les trois mois.
- Lot dont le prix principal est supérieur à **12.000 EUR**: la moitié du prix et la TVA (**14%**) sont payables dans les trois mois, le reste du prix principal dans les six mois.
- Tous les délais se comptent à partir de la date de l'établissement du procès verbal de vente.

### 5. Ristourne:

L'acheteur d'un lot, dont le prix principal ne dépasse pas **2.400 EUR** bénéficie d'une **ristourne de 2% du prix principal** s'il s'acquitte dans le délai prescrit de 15 jours et à condition qu'il ait fourni une promesse de caution.

L'acheteur d'un lot dont le prix est supérieur à **2.400 EUR** bénéficie d'une **ristourne de 3% du prix principal** s'il s'acquitte dans les 15 jours ou bien dans les 30 jours à condition d'avoir remis auparavant une garantie bancaire.

### 6. Cubage et classement des bois:

Les bois sont vendus en volume sous écorce. A cet effet il est appliqué une réduction du diamètre au milieu en fonction de l'épaisseur de l'écorce et du diamètre.

### 7. Visite et enlèvement des bois:

Pour la **visite des bois** il est recommandé de contacter le préposé forestier territorialement compétent. Les préposés forestiers doivent être informés de **l'enlèvement des bois** au plus tard **24 heures à l'avance**. La vidange ne pourra avoir lieu ni les dimanches et jours fériés, ni de nuit, c'est-à-dire entre une heure après le coucher et une heure avant le lever du soleil. L'acheteur doit se conformer aux instructions du service forestier. Pendant l'enlèvement du bois, l'acheteur ou le transporteur doivent toujours être porteurs du **bulletin de délivrance** et le présenter à toute réquisition du préposé du triage, du chef d'arrondissement ou de son délégué.

## Spezielles Lastenheft: Allgemeine Bedingungen

Der Verkauf erfolgt gemäß den Bestimmungen des Großherzoglichen Beschlusses vom 6. Januar 1995 betreffend die anzuwendenden Regeln bei den Fällungs-, Kultur- und Meliorationsarbeiten, sowie beim Holzverkauf in den unter Staatsaufsicht stehenden Waldungen.

**Präsident des Verkaufs : Herr Jean-Pierre Arend**  
**Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Verwaltung unter folgender Telefonnummer :(+352) 247 56 752**

Insbesondere gelten folgende Bedingungen:

### 1. Zahlungsgarantien:

Um nicht vom Verkauf ausgeschlossen zu werden, muß jeder mögliche Käufer vor jedem Verkauf oder Vorverkauf

- entweder ein **Bürgschaftversprechen** vorlegen, welches von einer auf dem Gebiet der Europäischen Union ansässigen Bank ausgestellt wurde und deren Unterschrift trägt,
- oder eine unterschriebene **Barzahlungsverpflichtung** eingeben. Die Barzahlungsverpflichtung ist nur zulässig bei Losen, deren Hauptpreis **2.400 EUR** oder weniger beträgt, zulässig.

Spätestens am 15. Tag nach Erstellen der Verkaufsakte, bzw., im Falle eines Vorverkaufs, nach Erstellen des Kaufvertrags, muß der Käufer eine **Bankgarantie** beim Waldeigentümer hinterlegen, es sei denn, der Käufer ist in der Zwischenzeit seinen Zahlungsverpflichtungen nachgekommen.

Das **Bürgschaftversprechen** und die **Bankgarantie** müssen auf dem zu diesem Zweck von der Forstverwaltung vorgesehenen Formular ausgestellt werden.

### 2. Angebote:

Die Angebote erfolgen in Euro pro m<sup>3</sup> oder ster beziehungsweise in Prozente der Grundpreise der dem Lastenheft beiliegenden Tabelle. Die Angebote müssen vom Submittenten **unterschrieben** sein. Jedes Los muß getrennt submittiert werden.

Von Rechts wegen wird das Angebot verworfen, falls

- die geforderten Bezahlungsgarantien fehlen,
- es nicht auf dem Formular des Submissionskatalogs verfaßt wurde,
- es Umänderungen oder Textzusätze in den Submissionsunterlagen enthält,
- es Streichungen oder Verbesserungen jeglicher Art aufweist,
- es dem Präsidenten des Holzverkaufs nicht spätestens vor Beginn des Verkaufs in einem verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk: "Submission vom (Datum) " vorliegt.

### **3. Verkaufspreis:**

Der Verkaufspreis zuzüglich der Mehrwertsteuer (**14%**) ist an den Einnehmer des Eigentümers zu entrichten. Die Schecks, Überweisungen und andere Geldüberführungen sind in Euro auf den Namen des Eigentümers auszustellen.

### **4. Zahlungsbedingungen:**

- Los dessen Hauptpreis **2.400 EUR** nicht überschreitet: die Zahlung des Verkaufspreises zuzüglich der Mehrwertsteuer (**14%**) erfolgt in bar (innerhalb von 15 Tagen).
- Los dessen Hauptpreis mehr als **2.400 EUR** beträgt, ohne jedoch 12.000 EUR zu übersteigen: der Hauptpreis zuzüglich der Mehrwertsteuer (**14%**) ist innerhalb von drei Monaten zahlbar.
- Los dessen Hauptpreis **12.000 EUR** überschreitet: die Hälfte des Hauptpreises zuzüglich der Mehrwertsteuer (**14%**) ist innerhalb von drei Monaten zahlbar; der Restbetrag des Hauptpreises ist innerhalb von sechs Monaten zahlbar.
- Alle Zahlungsfristen beziehen sich auf das Erstellungsdatum der Verkaufsakte.

### **5. Skonto:**

Bei Losen deren Hauptsumme **2.400 EUR** nicht übersteigt und für welche ein Bankversprechen vorliegt, wird bei Zahlung innerhalb von 15 Tagen nach Erstellen der Verkaufsakte ein **Skonto von 2% auf der Hauptsumme** gewährt.

Bei Losen deren Hauptsumme **2.400 EUR** übersteigt, wird bei Zahlung innerhalb von 15 Tagen oder, bei Lieferung einer Bankgarantie, innerhalb von 30 Tagen, ein **Skonto von 3% auf der Hauptsumme** gewährt.

### **6. Vermessung und Sortierung des Holzes:**

Das Holz wird nach Volumen ohne Rinde verkauft. Zu diesem Zweck wird der auf der Rinde gemessene Mittendurchmesser in Abhängigkeit der Rindenstärke und des Durchmessers reduziert

### **7. Besichtigung und Holzabfuhr:**

Für die **Besichtigung des Holzes** ist es ratsam sich an den zuständigen Revierförster zu wenden.

Die Revierförster sind spätestens **24 Stunden vor Beginn der Holzabfuhr** zu benachrichtigen. Sonntags, feiertags und nachts, das heißt eine Stunde nach Sonnenuntergang bis eine Stunde vor Sonnenaufgang, darf keine Holzabfuhr erfolgen. Der Käufer verpflichtet sich die Anweisungen des Forstdienstes zu befolgen.

Der Käufer oder Spediteur muß während der Holzabfuhr immer in Besitz des **Abfuhrscheines** sein. Dieser Schein muß dem Revierförster, dem Forstamtsleiter oder dessen Stellvertreter bei Anforderung vorgezeigt werden.

## Barzahlungsverpflichtung

zugunsten **der Besitzerverwaltung,**  
Natur- und Forstverwaltung

Hiermit verpflichtet sich der Unterzeichnete \_\_\_\_\_

wohnhaft in \_\_\_\_\_

den Gesamtpreis, den er für die Lose \_\_\_\_\_

der Submission vom \_\_\_\_\_ geboten hat, innerhalb von  
14 Tagen bar zu bezahlen.

Allerdings besteht diese Möglichkeit nur dann, wenn der Gesamtbetrag für ein Los  
2.400 EUR oder weniger beträgt.

Ausgestellt in \_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_ Unterschrift und Stempel des  
Submittenten

**Déclaration de paiement au comptant**

en faveur de l'**administration propriétaire**,

Administration de la Nature et des Forêts

Par la présente, le soussigné \_\_\_\_\_

domicilié à \_\_\_\_\_

s'engage à payer au comptant dans la quinzaine à partir de la date de la livraison du bois,

le prix total qu'il a offert pour le(s) lot(s) No \_\_\_\_\_

de la soumission du \_\_\_\_\_, au cas où le montant par lot est inférieur ou égal à 2.400 EUR.

Fait à \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_ Cachet et signature  
du soumissionnaire

Bankinstitut: \_\_\_\_\_

## **Bürgschaftsversprechen**

zugunsten der **Natur- und Forstverwaltung**

Forstamt \_\_\_\_\_

angesichts des Holzverkaufs vom \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

Sehr geehrte Herren,

im Auftrage und für Rechnung von Herrn/Frau/ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

verpflichtet sich das unterzeichnete Bankinstitut, dieses Bürgschaftsversprechen über eine Maximalsumme von

EUR \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
in vollem Wortlaut

gegen einen definitiven Bürgschaftsvertrag einzutauschen, dessen Betrag die obengenannte Summe nicht überschreiten darf, und welcher verfasst wird gemäß dem Wortlaut des großherzoglichen Reglementes vom 6. Januar 1995 betreffend die anzuwendenden Regeln bei Fällungs-, Kultur- und Meliorationsarbeiten, sowie beim Holzverkauf in den öffentlich verwalteten Wäldern.

Ausgestellt in \_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_

Stempel und  
Unterschrift des  
Bankinstitutes

Institut bancaire: \_\_\_\_\_

## **Promesse de caution**

en faveur de **l'administration de la Nature et des Forêts**,

Arrondissement \_\_\_\_\_

en vue de la vente de bois du \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

Messieurs,

D'ordre et pour compte de Monsieur/Madame/ \_\_\_\_\_

l'institut bancaire soussigné s'engage à échanger la présente promesse de caution d'un montant maximum de

EUR \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
en toutes lettres

contre un acte de cautionnement définitif dont le montant ne pourra pas dépasser le montant ci-avant et qui sera rédigé dans les termes exigés par le règlement grand-ducal du 6 janvier 1995 concernant les règles applicables aux travaux d'exploitation, de culture et d'amélioration ainsi qu'aux ventes dans les bois administrés.

Fait à \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_

Cachet et signature  
de l'institut bancaire



Bankinstitut: \_\_\_\_\_

## Bankgarantie

zugunsten der Besizerverwaltung, Holzverkäufer: \_\_\_\_\_

als Folge des Bürgschaftsversprechens, welches an die Natur- und Forstverwaltung abgegeben wurde.

Sehr geehrte Herren,

im Auftrage und für Rechnung von Herrn/Frau/ \_\_\_\_\_

leistet das unterzeichnete Bankinstitut gegenüber der obengenannten Besizerverwaltung

Bürgschaft bis zu einer Gesamtsumme von

EUR \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )

\_\_\_\_\_ in vollem Wortlaut

um die Zahlung des Rundholzes zu gewährleisten, welches beim Holzverkauf vom

\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ Los(e) No \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_ genannt: \_\_\_\_\_

gekauft wurde.

Das unterzeichnete Bankinstitut

- verpflichtet sich hiermit, bei der ersten Aufforderung der Besizerverwaltung, die obengenannte Summe unwiderruflich und unabhängig von der Rechtsgültigkeit und den rechtlichen Auswirkungen der Grundverpflichtung auszuführen, dies ohne Ausnahmen geltend zu machen, welche der Auftraggeber vorbringen könnte.
- erklärt hiermit, daß die obengenannten Verpflichtungen bis vierzehn Tage nach dem (n) Zahlungstermin(en) gültig bleiben.
- bittet die Besizerverwaltung, die Bank mindestens vierzehn Tage vor dem (n) Fälligkeitsdatum durch Einschreibebrief in Kenntnis zu setzen, falls noch keine Zahlung vom Käufer ergangen ist.
- ersucht die Besizerverwaltung, ihr den Empfang dieses Schreibens zu bestätigen und es zurückzusenden, sobald die Bankgarantie gegenstandslos geworden ist.

Vorliegende Garantie wird sich automatisch um den Betrag verringern, den das Bankinstitut verpflichtet ist, auf Grund dieses Schreibens zu zahlen.

Im Falle einer Begleichung des obengenannten Betrages, in einer einmaligen Zahlung oder in mehrmaligen Teilzahlungen, wird das unterzeichnete Bankinstitut ganz und endgültig entlastet.

Ausgestellt in \_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_ Stempel und Unterschrift

des Bankinstitutes

Institut bancaire: \_\_\_\_\_

### Garantie bancaire

en faveur de l'administration propriétaire, vendeur de bois: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

suite à la promesse de caution remise à l'Administration de la Nature et des Forêts.

Messieurs,

d'ordre et pour compte de Monsieur/Madame/ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

l'institut bancaire soussigné se porte caution envers l'administration propriétaire sus-visée à concurrence de

EUR \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )

en toutes lettres

pour garantir le paiement des bois acquis lors de la vente du \_\_\_\_\_

à \_\_\_\_\_ Lot(s) No \_\_\_\_\_ Lieu(x)-dit(s) \_\_\_\_\_

L'institut bancaire soussigné

- s'engage par la présente de payer la somme sus-indiquée d'une manière irrévocable et indépendante de la validité et des effets juridiques de l'obligation de base, à première réquisition de la part de l'administration propriétaire, sans faire valoir d'exceptions que le donneur d'ordre pourra opposer.
- déclare par la présente que les engagements, visés ci-dessus restent valables jusqu'à quinze jours après le(s) délai(s) de paiement.
- prie l'administration propriétaire de l'aviser moyennant lettre recommandée au moins quinze jours avant les différentes dates d'échéance pour autant qu'un paiement de la part de l'acheteur n'est pas encore intervenu.
- invite l'administration propriétaire de bien vouloir lui accuser réception de la présente et de lui retourner cette lettre dès que la garantie sera devenue sans objet.

La présente garantie se réduira automatiquement d'une somme égale à tout montant que l'institut bancaire soussigné sera obligé de payer en vertu des présentes.

En cas de paiement, en une ou plusieurs fois, du montant repris ci-dessus, l'institut bancaire soussigné sera entièrement et définitivement déchargé.

Fait à \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_ Cachet et signature de l'institut bancaire de l'institut bancaire



## Lot/Los 1

<b>Triage/Revier</b> <b>MARSCHERWALD</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>David FARINON</b>
maison 1 6239 Marscherwald	Tel Bureau : 24756767 Gsm : 621 202 188	Fax : 790671 E-mail : david.farinon@anf.etat.lu

**Propriétaire/Besitzer : BECH, LA COMMUNE**

**465,00 st.**

Pc n° : 2 "Hirzbësch" ( 465,00 st. )

**Propriétaire/Besitzer : MARSCHERWALD, LE DOMAINE**

**785,00 st.**

<b>Forêt certifiée :</b>		FSC 100% IMO-FM/COC-026480		Certifié PEFC DC-FM-000013
	FSC-C015347	Alle Artikel auf diesem Dokument sind FSC zertifiziert The mark of responsible forestry.		Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.

Pc n° : 16 "Christnacher Dael" ( 585,00 st. )

Pc n° : 1 "Hemstaler Deel" ( 200,00 st. )

### Tableau de Martelage

diam. (cm.)	clas.	épicea	
		Fichte	Nb.
24	28	3	81
28	32	4	103
32	36	5	132
36	40	6	116
40	44	7	94
44	48	8	59
48	52	9	64
52	56	10	24
56	60	11	16
60	64	12	3
64	68	13	3
68	72	14	1
<b>Total</b>			<b>696</b>

**Total lot**  
**Los +/- 1.250,00 st.**

**PREVENTE / Abattage, façonnage et débardage sont à réaliser par l'acheteur et à ses frais / Fällung, Aufarbeitung und Rücken sind vom Käufer und zu seinen Lasten vorzunehmen.**

**Risque de mitraille/Splittergefahr**  
**facteur de conversion : 0,65/Umrechnungsfaktor : 0,65**  
**bois vert/grünes Holz: 80%**

**Delai de livraison/Lieferfrist : 30/07/2021**

**Delai de vidange/Abfuhrfrist : 30/10/2021**

Le soussigné ..... de .....  
Der Unterzeichnete ..... aus .....

offre pour le lot 1 de +/- 1.250,00 st. le prix de ..... par st.,  
bietet auf das Los 1 von +/- 1.250,00 St. den Preis von ..... pro St.,

taxe sur la valeur ajoutée en sus.

Mehrwertsteuer zuzüglich.

**Le soussigné accepte les conditions générales et spéciales de la présente vente.**

**Der Unterzeichnete akzeptiert die allgemeinen und speziellen Verkaufsbedingungen.**

....., le/den .....

le soumissionnaire/Der Submittent,



## Lot/Los 2

<b>Triage/Revier</b> <b>CONSDORF</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>Joé MENSEN</b>
maison 1 6239 Marscherwald	Tel Bureau : 24756762 Gsm : 621202135	Fax : 79003735 E-mail : joe.mensen@anf.etat.lu

**Propriétaire/Besitzer : CONSDORF, LA COMMUNE**


**302,00 st.**

<b>Forêt certifiée :</b>		Certifié PEFC DC-FM-000013 Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.
	PEFC/22-21-02/007	

Pc n° : 22	"Auf dem Hunick"	( 57,00 st. )
Pc n° : 18	"Deiwepetz"	( 75,00 st. )
Pc n° : 19	"Herdberg"	( 170,00 st. )

**Propriétaire/Besitzer : WALDBILLIG, LA COMMUNE**

**40,00 st.**

<b>Forêt certifiée :</b>		Certifié PEFC DC-FM-000013 Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.
	PEFC/22-21-02/45	

Pc n° : 6	"Landschet"	( 40,00 st. )
-----------	-------------	---------------

### Tableau de Martelage

diam.	(cm.)	clas.	épicea
			Fichte
			Nb.
16	20	1	33
20	24	2	47
24	28	3	27
28	32	4	25
32	36	5	25
36	40	6	15
40	44	7	9
44	48	8	36
48	52	9	25
52	56	10	2
56	60	11	1
60	64	12	2
64	68	13	2
68	72	14	1
72	76	15	1
76	80	16	2
80	84	17	2
<b>Total</b>			<b>255</b>

Total lot	
Los	+/- 342,00 st.

**PREVENTE / Abattage, façonnage et débardage sont à réaliser par l'acheteur et à ses frais / Fällung, Aufarbeitung und Rücken sind vom Käufer und zu seinen Lasten vorzunehmen.**  
**facteur de conversion: 0,65/Umrechnungsfaktor: 0,65**  
**bois vert/grünes Holz 30%**

**Delai de livraison/Lieferfrist : 30/07/2021**

**Delai de vidange/Abfuhrfrist : 30/09/2021**

Le soussigné ..... de  
Der Unterzeichnete ..... aus .....

offre pour le lot 2 de +/- 342,00 st. le prix de  par st.,  
bietet auf das Los von +/- 342,00 St. den Preis von  pro St.,

taxe sur la valeur ajoutée en sus.

Mehrwertsteuer zuzüglich.

**Le soussigné accepte les conditions générales et spéciales de la présente vente.**

**Der Unterzeichnete akzeptiert die allgemeinen und speziellen Verkaufsbedingungen.**

....., le/den .....

le soumissionnaire/Der Submittent,



## Lot/Los 3

<b>Triage/Revier</b> <b>CONSDORF</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>Joé MENSEN</b>
maison 1 6239 Marscherwald	Tel Bureau : 24756762 Gsm : 621202135	Fax : 79003735 E-mail : joe.mensen@anf.etat.lu

**Propriétaire/Besitzer : CONSDORF, LA COMMUNE**

**150,00 st.**

<b>Forêt certifiée :</b>		Certifié PEFC DC-FM-000013 Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.
	PEFC/22-21-02/007	



Pc n° : 29 "Auf der Mullerbach" ( 60,00 st. )

Pc n° : 36 "Inconnu" ( 90,00 st. )

<b>Triage/Revier</b> <b>MARSCHERWALD</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>David FARINON</b>
maison 1 6239 Marscherwald	Tel Bureau : 24756767 Gsm : 621 202 188	Fax : 790671 E-mail : david.farinon@anf.etat.lu

**Propriétaire/Besitzer : MARSCHERWALD, LE DOMAINE**

**395,00 st.**

<b>Forêt certifiée :</b>		FSC 100% IMO-FM/COC-026480 Alle Artikel auf diesem Dokument sind FSC zertifiziert The mark of responsible forestry.		Certifié PEFC DC-FM-000013 Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.
	FSC-C015347			PEFC/22-21-02/011

Pc n° : 19 "Auf Paschent" ( 215,00 st. )

Pc n° : 20 "Auf Paschent" ( 180,00 st. )

### Tableau de Martelage

diam. (cm.)	clas.	sapin Vancouver		épicéa	
		Küstentanne		Fichte	
		Nb.	Nb.	Nb.	Nb.
24	28	3	14		1
28	32	4	27		2
32	36	5	54		
36	40	6	61		4
40	44	7	45		4
44	48	8	35		2
48	52	9	23		
52	56	10	24		
56	60	11	11		
60	64	12	2		
64	68	13	3		
68	72	14	2		
<b>Total</b>			<b>301</b>		<b>13</b>

Total lot	
Los	+/- 545,00 st.

**PREVENTE / Abattage, façonnage et débardage sont à réaliser par l'acheteur et à ses frais / Fällung, Aufarbeitung und Rücken sind vom Käufer und zu seinen Lasten vorzunehmen.**  
facteur de conversion : 0,65/Umrechnungsfaktor : 0,65

**Delai de livraison/Lieferfrist : 30/07/2021**

**Delai de vidange/Abfuhrfrist : 30/10/2021**

Le soussigné ..... de  
Der Unterzeichnete ..... aus .....

offre pour le lot 3 de +/- 545,00 st. le prix de  par st.,  
bietet auf das Los von +/- 545,00 St. den Preis von  pro St.,

taxe sur la valeur ajoutée en sus.

Mehrwertsteuer zuzüglich.

**Le soussigné accepte les conditions générales et spéciales de la présente vente.**

**Der Unterzeichnete akzeptiert die allgemeinen und speziellen Verkaufsbedingungen.**

....., le/den .....

le soumissionnaire/Der Submittent,





## Lot/Los 4

<b>Triage/Revier</b> <b>BERDORF</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>Frank ADAM</b>
5, rue de Consdorf 6552 Berdorf	Tel Bureau : 24756761 Gsm : 621 202 158	Fax : E-mail : frank.adam@anf.etat.lu

**Propriétaire/Besitzer : BERDORF, LA COMMUNE**

**152,89 m3**

<b>Forêt certifiée :</b>		Certifié PEFC DC-FM-000013
		Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.

Pc n° : 41

"Unter dem Hamm"

( 152,89 m3 ) 133 pce

### Classification bois du lot/Klassifikation Holz Los

épicéa	bois long sans classement / Fichte	Langholz OA	TVA. 14 %
	non écorcés/unentrindet		
	Défaut : sans indication	/ Fehler : ohne Angabe	<b>152,89 m3</b>
	Cl./Kl. 1b2	4 pce / Stk	1,48 m3
	Cl./Kl. 2a	42 pce / Stk	25,21 m3
	Cl./Kl. 2b	28 pce / Stk	28,64 m3
	Cl./Kl. 3a	34 pce / Stk	48,51 m3
	Cl./Kl. 3b	12 pce / Stk	20,01 m3
	Cl./Kl. 4	9 pce / Stk	19,50 m3
	Cl./Kl. 5	4 pce / Stk	9,54 m3

**Sous total bois long sans classement /Langholz OA 133 152,89 m3**

**Total épicéa / Fichte 152,89 m3**

<b>Total lot Los 152,89 m3</b>
------------------------------------

### risque mitraille/Splittergefahr

**Delai de livraison/Lieferfrist : 30/07/2021**

**Delai de vidange/Abfuhrfrist : 30/10/2021**

Le soussigné ..... de .....  
Der Unterzeichnete ..... aus .....

offre pour le lot 4 de 152,89 m le prix de ..... par m3,  
bietet auf das Los 4 von 152,89 m den Preis von ..... pro m3,

taxe sur la valeur ajoutée en sus.

Mehrwertsteuer zuzüglich.

**Le soussigné accepte les conditions générales et spéciales de la présente vente.**

**Der Unterzeichnete akzeptiert die allgemeinen und speziellen Verkaufsbedingungen.**

....., le/den .....

le soumissionnaire/Der Submittent,



## Lot/Los 5

<b>Triage/Revier</b> <b>BERDORF</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>Frank ADAM</b>
5, rue de Consdorf 6552 Berdorf	Tel Bureau : 24756761 Gsm : 621 202 158	Fax : E-mail : frank.adam@anf.etat.lu

**Propriétaire/Besitzer : BERDORF, LA COMMUNE**

**456,15 m3**

<b>Forêt certifiée :</b>		Certifié PEFC DC-FM-000013
		Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.
PEFC/22-21-02/44		

Pc n° : 39

"Unter dem Hamm"

( 456,15 m3 ) 603 pce

### Classification bois du lot/Klassifikation Holz Los

épicéa	bois long sans classement / Fichte	Langholz OA	TVA. 14 %
écorcés/entrindet			
<b>Défaut : scolyte</b>		<b>/ Fehler : Käfer</b>	<b>456,15 m3</b>
	Cl./Kl. 2a	169 pce / Stk	56,35 m3
	Cl./Kl. 2b	179 pce / Stk	107,07 m
	Cl./Kl. 3a	126 pce / Stk	107,07 m
	Cl./Kl. 3b	65 pce / Stk	75,17 m3
	Cl./Kl. 4	53 pce / Stk	84,70 m3
	Cl./Kl. 5	9 pce / Stk	18,50 m3
	Cl./Kl. 6	2 pce / Stk	7,29 m3

**Sous total bois long sans classement /Langholz OA 603 456,15 m3**

**Total épicéa / Fichte 456,15 m3**

<b>Total lot</b>	<b>456,15 m3</b>
<b>Total Los</b>	

### risque de mitraille/Splittergefahr

**Delai de livraison/Lieferfrist : 30/07/2021**

**Delai de vidange/Abfuhrfrist : 30/10/2021**

Le soussigné ..... de .....  
Der Unterzeichnete ..... aus .....

offre pour le lot 5 de 456,15 m le prix de ..... par m3,  
bietet auf das Los 5 von 456,15 m den Preis von ..... pro m3,

taxe sur la valeur ajoutée en sus.

Mehrwertsteuer zuzüglich.

**Le soussigné accepte les conditions générales et spéciales de la présente vente.**

**Der Unterzeichnete akzeptiert die allgemeinen und speziellen Verkaufsbedingungen.**

....., le/den .....

le soumissionnaire/Der Submittent,



## Lot/Los 6

<b>Triage/Revier</b> <b>VIANDEN</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>Francois RODESCH</b>
ANF Annexe 5 (CIPA) 9440 Vianden	Tel Bureau : 24756773 Gsm : 621 202 146	Fax : 26874521 E-mail : francois.rodensch@anf.etat.lu

**Propriétaire/Besitzer : FONDS COMPENSATION R.G. PENSION (CNAP)**

**74,72 m3**

<b>Forêt certifiée :</b>		Certifié PEFC DC-FM-000013 Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.
	PEFC/22-21-02/018	

Pc n° : 1 "Beim Scheierhaff" ( 74,72 m3 ) 25 pce

**Propriétaire/Besitzer : VIANDEN, LA COMMUNE**

**126,88 m3**

Pc n° : 1 "läwisch" ( 40,86 m3 ) 20 pce

Pc n° : 5 "Kleng Komp, Grousse K" ( 86,02 m3 ) 32 pce

**Propriétaire/Besitzer : VIANDEN, LE DOMAINE**

**158,75 m3**

<b>Forêt certifiée :</b>		FSC 100% IMO-FM/COC-026480 Alle Artikel auf diesem Dokument sind FSC zertifiziert The mark of responsible forestry.		Certifié PEFC DC-FM-000013 Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.
	FSC-C015347			PEFC/22-21-02/011

Pc n° : 1 "Auf der Hohnerlei" ( 158,75 m3 ) 110 pce

**Classification bois du lot/Klassifikation Holz Los**

<b>douglas</b>	<b>bois long sans classement / Douglasie</b>	<b>Langholz OA</b>	<b>TVA. 14 %</b>
non écorcés/unentrindet			
<b>Défaut : sans indication</b>		<b>/ Fehler : ohne Angabe</b>	<b>360,35 m3</b>
	Cl./Kl. 1b1	1 pce / Stk	0,34 m3
	Cl./Kl. 1b2	8 pce / Stk	3,96 m3
	Cl./Kl. 2a	25 pce / Stk	20,12 m3
	Cl./Kl. 2b	36 pce / Stk	40,33 m3
	Cl./Kl. 3a	29 pce / Stk	45,06 m3
	Cl./Kl. 3b	34 pce / Stk	69,89 m3
	Cl./Kl. 4	39 pce / Stk	112,60 m
	Cl./Kl. 5	13 pce / Stk	56,75 m3
	Cl./Kl. 6	2 pce / Stk	11,30 m3
<b>Sous total bois long sans classement /Langholz OA</b>		<b>187</b>	<b>360,35 m3</b>
<b>Total douglas</b>	<b>/ Douglasie</b>		<b>360,35 m3</b>

Classification bois du lot/Klassifikation Holz Los

Total lot Los	360,35 m3
------------------	-----------

Delai de livraison/Lieferfrist : 30/07/2021

Delai de vidange/Abfuhrfrist : 30/10/2021

Le soussigné ..... de .....  
Der Unterzeichnete ..... aus .....

offre pour le lot 6 de 360,35 m le prix de ..... par m3,  
bietet auf das Los 6 von 360,35 m den Preis von ..... pro m3,

taxe sur la valeur ajoutée en sus.

Mehrwertsteuer zuzüglich.

**Le soussigné accepte les conditions générales et spéciales de la présente vente.**

**Der Unterzeichnete akzeptiert die allgemeinen und speziellen Verkaufsbedingungen.**

....., le/den .....

le soumissionnaire/Der Submittent,



## Lot/Los 7

<b>Triage/Revier</b> <b>ROSPORT-MOMPACH</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>Luc ETRINGER</b>
10, um Buer 6695 MOMPACH	Tel Bureau : 24756770 Gsm : 621202183	Fax : E-mail : luc.etringer@anf.etat.lu

**Propriétaire/Besitzer : ROSPORT-MOMPACH, LA  
COMMUNE**

**51,00 m3**

<b>Forêt certifiée :</b>		Certifié PEFC DC-FM-000013
		Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu. PEFC/22-21-02/55

Pc n° : 128

"Bei Manertchen"

( 51,00 m3 )

### Tableau de Martelage

diam.	(cm.)	clas.	pin sylvestre
			Waldkiefer
			Nb.
20	24	2	1
24	28	3	2
28	32	4	8
32	36	5	9
36	40	6	7
40	44	7	9
44	48	8	1
52	56	10	1
<b>Total</b>			<b>38</b>

<b>Total</b>	<b>lot</b>	<b>+/- 51,00 m3</b>
	<b>Los</b>	

**Delai de livraison/Lieferfrist : 30/07/2021**

**Delai de vidange/Abfuhrfrist : 30/10/2021**

Le soussigné ..... de .....  
Der Unterzeichnete ..... aus .....

offre pour le lot **7** de ..... m le prix de ..... par m3,  
bietet auf das Los **7** von **+/- 51,00** m den Preis von  pro m3,

taxe sur la valeur ajoutée en sus.

Mehrwertsteuer zuzüglich.

**Le soussigné accepte les conditions générales et spéciales de la présente vente.**

**Der Unterzeichnete akzeptiert die allgemeinen und speziellen Verkaufsbedingungen.**

....., le/den .....

le soumissionnaire/Der Submittent,





## Lot/Los 8

<b>Triage/Revier</b> <b>ROSPORT-MOMPACH</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>Luc ETRINGER</b>
10, um Buer 6695 MOMPACH	Tel Bureau : 24756770 Gsm : 621202183	Fax : E-mail : luc.etringer@anf.etat.lu

**Propriétaire/Besitzer : ROSPORT-MOMPACH, LA  
COMMUNE**

**211,00 m3**

<b>Forêt certifiée :</b>		Certifié PEFC DC-FM-000013 Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.
	PEFC/22-21-02/55	

Pc n° : 16

"Op den Mauren"

( 211,00 m3 )

### Tableau de Martelage

diam.	(cm.)	clas.	épicéa
			Fichte
			Nb.
12	16	0	11
16	20	1	102
20	24	2	88
24	28	3	91
28	32	4	60
32	36	5	24
36	40	6	8
40	44	7	2
44	48	8	3
48	52	9	1
<b>Total</b>			<b>390</b>

<b>Total</b>	<b>lot</b>	<b>+/- 211,00 m3</b>
	<b>Los</b>	

**Delai de livraison/Lieferfrist : 30/07/2021**

**Delai de vidange/Abfuhrfrist : 30/10/2021**

Le soussigné ..... de .....  
Der Unterzeichnete ..... aus .....

offre pour le lot 8 de +/- 211,00 m le prix de ..... par m3,  
bietet auf das Los 8 von +/- 211,00 m den Preis von ..... pro m3,

taxe sur la valeur ajoutée en sus.

Mehrwertsteuer zuzüglich.

**Le soussigné accepte les conditions générales et spéciales de la présente vente.**

**Der Unterzeichnete akzeptiert die allgemeinen und speziellen Verkaufsbedingungen.**

....., le/den .....

le soumissionnaire/Der Submittent,



## Lot/Los 9

<b>Triage/Revier</b> <b>ETTELBRUCK</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>Kim SPEIDEL</b>
19, Porte des Ardennes 9145 Erpeldange/Sûre	Tel Bureau : 24756765 Gsm : 621 202 156	Fax : 26877642 E-mail : kim.speidel@anf.etat.lu

**Propriétaire/Besitzer : ETTELBRUCK, LA COMMUNE**

**183,00 st.**

<b>Forêt certifiée :</b>	 FSC www.fsc.org FSC-C014761	FSC 100%	IMO-FM/COC-028657	 PEFC PEFC/22-21-02/54	Certifié PEFC	DC-FM-000013
		Alle Artikel auf diesem Dokument sind FSC zertifiziert			Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées.	
		The mark of responsible forestry.		www.pefc.lu.		

Pc n° : 21

"Wellerboesch"

( 183,00 st. )

### Tableau de Martelage

diam.	(cm.)	clas.	pin sylvestre
			Waldkiefer
			Nb.
16	20	1	1
20	24	2	2
24	28	3	6
28	32	4	15
32	36	5	19
36	40	6	16
40	44	7	14
44	48	8	6
48	52	9	2
52	56	10	3
56	60	11	3
60	64	12	1
<b>Total</b>			<b>88</b>

<b>Total</b>	<b>lot</b>	<b>+/- 183,00 st.</b>
	<b>Los</b>	

**PREVENTE / Abattage, façonnage et débardage sont à réaliser par l'acheteur et à ses frais / Fällung, Aufarbeitung und Rücken sind vom Käufer und zu seinen Lasten vorzunehmen.**

**Delai de livraison/Lieferfrist : 30/07/2021**

**Delai de vidange/Abfuhrfrist : 31/08/2021**

Le soussigné ..... de .....  
Der Unterzeichnete ..... aus .....

offre pour le lot 9 de +/- 183,00 st. le prix de ..... par st.,  
bietet auf das Los 9 von +/- 183,00 St. den Preis von ..... pro St.,

taxe sur la valeur ajoutée en sus.

Mehrwertsteuer zuzüglich.

**Le soussigné accepte les conditions générales et spéciales de la présente vente.**

**Der Unterzeichnete akzeptiert die allgemeinen und speziellen Verkaufsbedingungen.**

....., le/den .....

le soumissionnaire/Der Submittent,




## Lot/Los 10

<b>Triage/Revier</b> <b>ECHTERNACH</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>Tom MULLER</b>
2, Place du Marché Echternach	Tel Bureau : 24756764 Gsm : 621 202 137	Fax : E-mail : tom.muller@anf.etat.lu

**Propriétaire/Besitzer : ECHTERNACH, LA COMMUNE**

**645,00 m3**

<b>Forêt certifiée :</b>		Certifié PEFC DC-FM-000013 Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.
	PEFC/22-21-02/016	

Pc n° : 14	"Haard"	( 165,00 m3 )
Pc n° : 19	"Haard"	( 390,00 m3 )
Pc n° : 1	"Haard"	( 90,00 m3 )

### Tableau de Martelage

diam. (cm.)	clas.	pin sylvestre	
		Waldkiefer	
		Nb.	
28	32	4	1
32	36	5	1
36	40	6	6
40	44	7	22
44	48	8	40
48	52	9	44
52	56	10	47
56	60	11	33
60	64	12	26
64	68	13	7
68	72	14	5
72	76	15	1
80	84	17	1
<b>Total</b>			<b>234</b>

<b>Total lot Los</b>	<b>+/- 645,00 m3</b>
--------------------------	----------------------

**PREVENTE / Abattage, façonnage et débardage sont à réaliser par le propriétaire et à ses frais / Fällung, Aufarbeitung und Rücken sind vom Besitzer und zu seinen Lasten vorzunehmen.**  
**Risque de mitraille/Splintergefahr**  
**bois vert/grünes Holz**

**Delai de livraison/Lieferfrist : à définir**

**Delai de vidange/Abfuhrfrist : 3 mois après établissement du**

Le soussigné ..... de .....  
Der Unterzeichnete ..... aus .....

offre pour le lot **10** de ..... m le prix de ..... par m3,  
bietet auf das Los **10** von **+/- 645,00** m den Preis von  pro m3,

taxe sur la valeur ajoutée en sus.

Mehrwertsteuer zuzüglich.

**Le soussigné accepte les conditions générales et spéciales de la présente vente.**

**Der Unterzeichnete akzeptiert die allgemeinen und speziellen Verkaufsbedingungen.**

....., le/den .....

le soumissionnaire/Der Submittent,




## Lot/Los 11

<b>Triage/Revier</b> <b>ECHTERNACH</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>Tom MULLER</b>
2, Place du Marché Echternach	Tel Bureau : 24756764 Gsm : 621 202 137	Fax : E-mail : tom.muller@anf.etat.lu

**Propriétaire/Besitzer : ECHTERNACH, LA COMMUNE**

**715,00 st.**

<b>Forêt certifiée :</b>		Certifié PEFC DC-FM-000013 Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.
	PEFC/22-21-02/016	

Pc n° : 13	"Haard"	( 100,00 st. )
Pc n° : 19	"Haard"	( 415,00 st. )
Pc n° : 20	"Haard"	( 200,00 st. )

### Tableau de Martelage

diam. (cm.)	clas.	épicea	
		Fichte	
			Nb.
28	32	4	7
32	36	5	12
36	40	6	16
40	44	7	23
44	48	8	23
48	52	9	31
52	56	10	22
56	60	11	21
60	64	12	11
64	68	13	8
68	72	14	4
76	80	16	1
<b>Total</b>			<b>179</b>

<b>Total</b>	<b>lot</b>	<b>+/- 715,00 st.</b>
	<b>Los</b>	

**PREVENTE / Abattage, façonnage et débardage sont à réaliser par l'acheteur et à ses frais / Fällung, Aufarbeitung und Rücken sind vom Käufer und zu seinen Lasten vorzunehmen.**

**Risque de mitraille/Splittergefahr**

**facteur de conversion si façonnage bois court: 0,65/Umrechnungsfaktor bei Kurzholz: 0,65**

**bois vert/grünes Holz**

**Delai de livraison/Lieferfrist : 30/07/2021**

**Delai de vidange/Abfuhrfrist : 30/10/2021**

Le soussigné ..... de .....  
Der Unterzeichnete ..... aus .....

offre pour le lot 11 de +/- 715,00 st. le prix de ..... par st.,  
bietet auf das Los 11 von +/- 715,00 St. den Preis von ..... pro St.,

taxe sur la valeur ajoutée en sus.

Mehrwertsteuer zuzüglich.

**Le soussigné accepte les conditions générales et spéciales de la présente vente.**

**Der Unterzeichnete akzeptiert die allgemeinen und speziellen Verkaufsbedingungen.**

....., le/den .....

le soumissionnaire/Der Submittent,





## Lot/Los 12

<b>Triage/Revier</b> <b>BEAUFORT</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>Marc HOFFMANN</b>
9,rue de l'Eglise 6315 Beaufort	Tel Bureau : 24756760 Gsm : 621202127	Fax : 869679 E-mail : marc.hoffmann@anf.etat.lu

**Propriétaire/Besitzer : BEAUFORT, LA COMMUNE**

**410,00 m3**

Pc n° : 16

"Birkbach"

( 410,00 m3 )

### Tableau de Martelage

diam.	(cm.)	clas.	épicea
			Fichte
			Nb.
20	24	2	2
24	28	3	8
28	32	4	8
32	36	5	10
36	40	6	22
40	44	7	38
44	48	8	35
48	52	9	19
52	56	10	11
56	60	11	13
60	64	12	5
68	72	14	1
72	76	15	2
84	88	18	1
<b>Total</b>			<b>175</b>

<b>Total</b>	<b>lot</b>	<b>+/- 410,00 m3</b>
	<b>Los</b>	

**PREVENTE / Abattage, façonnage et débardage sont à réaliser par le propriétaire et à ses frais / Fällung, Aufarbeitung und Rücken sind vom Besitzer und zu seinen Lasten vorzunehmen.**  
**bois vert/grünes Holz: 23%**

**Delai de livraison/Lieferfrist : à définir**

**Delai de vidange/Abfuhrfrist : 3 mois après réception**

Le soussigné ..... de .....  
Der Unterzeichnete ..... aus .....

offre pour le lot **12** de ..... m le prix de ..... par m3,  
bietet auf das Los **12** von **+/- 410,00** m den Preis von  pro m3,

taxe sur la valeur ajoutée en sus.

Mehrwertsteuer zuzüglich.

**Le soussigné accepte les conditions générales et spéciales de la présente vente.**

**Der Unterzeichnete akzeptiert die allgemeinen und speziellen Verkaufsbedingungen.**

....., le/den .....

le soumissionnaire/Der Submittent,




## Lot/Los 13

<b>Triage/Revier</b> <b>BEAUFORT</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>Marc HOFFMANN</b>
9,rue de l'Eglise 6315 Beaufort	Tel Bureau : 24756760 Gsm : 621202127	Fax : 869679 E-mail : marc.hoffmann@anf.etat.lu

**Propriétaire/Besitzer : BEAUFORT, LE DOMAINE**

**300,00 m3**

<b>Forêt certifiée :</b>		FSC 100%      IMO-FM/COC-026480		Certifié PEFC      DC-FM-000013
	FSC-C015347	Alle Artikel auf diesem Dokument sind FSC zertifiziert The mark of responsible forestry.		Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.

Pc n° : 9

"Buchwald"

( 300,00 m3 )

### Tableau de Martelage

diam.	(cm.)	clas.	épicea
			Fichte
			Nb.
12	16	0	3
16	20	1	2
20	24	2	2
24	28	3	3
28	32	4	5
32	36	5	14
36	40	6	8
40	44	7	7
44	48	8	6
48	52	9	5
52	56	10	9
56	60	11	8
60	64	12	1
68	72	14	1
72	76	15	3
80	84	17	2
<b>Total</b>			<b>79</b>

<b>Total lot</b>	<b>+/- 300,00 m3</b>
<b>Los</b>	

**PREVENTE / Abattage, façonnage et débardage sont à réaliser par le propriétaire et à ses frais / Fällung, Aufarbeitung und Rücken sind vom Besitzer und zu seinen Lasten vorzunehmen.**  
**bois vert/grünes Holz**

**Delai de livraison/Lieferfrist : à définir**

**Delai de vidange/Abfuhrfrist : 3 mois après réception bois**

Le soussigné ..... de .....  
Der Unterzeichnete ..... aus .....

offre pour le lot 13 de +/- 300,00 m le prix de [ ] par m3,  
bietet auf das Los 13 von +/- 300,00 m den Preis von [ ] pro m3,

taxe sur la valeur ajoutée en sus.

Mehrwertsteuer zuzüglich.

**Le soussigné accepte les conditions générales et spéciales de la présente vente.**

**Der Unterzeichnete akzeptiert die allgemeinen und speziellen Verkaufsbedingungen.**

....., le/den .....

le soumissionnaire/Der Submittent,




## Lot/Los 51

<b>Triage/Revier</b> <b>WORMELDANGE</b>	Préposé(e) de la nature et des forêts	<b>Eric DIMMER</b>
50, Wuetelberreg 5499 Dreibern	Tel Bureau : 24756698 Gsm : 621202105	Fax : E-mail : eric.dimmer@anf.etat.lu

### Propriétaire/Besitzer : FLAXWEILER, LA COMMUNE

440,00 st.

<b>Forêt certifiée :</b>		Certifié PEFC DC-FM-000013 Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.
	PEFC/22-21-02/009	

Pc n° : 1 "Wuertelberg" ( 440,00 st. )

### Propriétaire/Besitzer : WORMELDANGE, LA COMMUNE

940,00 st.

<b>Forêt certifiée :</b>		Certifié PEFC DC-FM-000013 Ce produit est issu des forêts gérées durablement et de sources contrôlées. www.pefc.lu.
	PEFC/22-21-02/002	

Pc n° : 0 "totalité" ( 940,00 st. )

### Classification bois du lot/Klassifikation Holz Los

<b>épicéa</b>	<b>bois d'industrie court</b>	<b>/ Fichte</b>	<b>Industrieholz kurz</b>	<b>TVA. 14 %</b>
	non écorcés/unentrindet			
	<b>Défaut : sans indication</b>	<b>/ Fehler : ohne Angabe</b>		<b>470,00 st.</b>
		Cl./Kl. -	470,00 St.	
	<b>Défaut : scolyte</b>	<b>/ Fehler : Käfer</b>		<b>710,00 st.</b>
		Cl./Kl. -	710,00 St.	
<b>Sous total bois d'industrie court</b>		<b>/Industrieholz kurz</b>		<b>1.180,00 St.</b>
<b>Total épicea</b>	<b>/ Fichte</b>			<b>1.180,00 st.</b>
<b>douglas</b>	<b>bois d'industrie court</b>	<b>/ Douglasie</b>	<b>Industrieholz kurz</b>	<b>TVA. 14 %</b>
	non écorcés/unentrindet			
	<b>Défaut : sans indication</b>	<b>/ Fehler : ohne Angabe</b>		<b>200,00 st.</b>
		Cl./Kl. -	200,00 St.	
<b>Sous total bois d'industrie court</b>		<b>/Industrieholz kurz</b>		<b>200,00 St.</b>
<b>Total douglas</b>	<b>/ Douglasie</b>			<b>200,00 st.</b>

<b>Total lot</b>	<b>1.380,00 st.</b>
<b>Los</b>	

**PREVENTE / Abattage, façonnage et débardage sont à réaliser par l'acheteur et à ses frais / Fällung, Aufarbeitung und Rücken sind vom Käufer und zu seinen Lasten vorzunehmen.**

**Delai de livraison/Lieferfrist : 30.07.2021**

**Delai de vidange/Abfuhrfrist : 30.11.2021**

Le soussigné

de

Der Unterzeichnete

aus

offre pour le lot

**51**

de

**1.380,0**

st.

le prix de

par st.,

bietet auf das Los

von

St. den Preis von

pro St.,

taxe sur la valeur ajoutée en sus.

Mehrwertsteuer zuzüglich.

**Le soussigné accepte les conditions générales et spéciales de la présente vente.**

**Der Unterzeichnete akzeptiert die allgemeinen und speziellen Verkaufsbedingungen.**

....., le/den .....,

le soumissionnaire/Der Submittent,